

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Instruction Pour Les Jardins Fruitiers Et Potagers

Avec un Traité des Orangers, suivy de quelques Reflexions sur
l'Agriculture

La Quintinie, Jean

Amsterdam, 1692

Chapitre II

[urn:nbn:de:bsz:31-333023](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-333023)

CHAPITRE II.

Contenant la description des graines, & autres choses qui servent pour la production, & multiplication de chaque plante, ou legumes.

A

ABSINTHE ne se multiplie que de graine, qui est assez bizarre dans sa figure, étant un peu courbée par l'endroit le plus menu, & un peu ouverte par l'autre bout, qui est plus gros, & plus rond, & sur lequel il y a une petite tâche noire, sa couleur est jaunâtre par le gros bout, & son extrémité pointuë tire un peu sur le noir. On se sert tres-rarement de cette graine, parce qu'elle est tres-difficile à vaner, étant tres-legere. C'est pourquoy, lors-qu'on a besoin d'Absinthe, on se fert plutôt de ses boutures, & marcottes, qui sont un peu enracinées.

ACHE ne se multiplie que de graine, qui est rousâtre assez grosse, figure ovale, un peu ronde, & plus élevée d'un côté, que de l'autre, rayée dans sa longueur.

AIL, l'Ail est produit par une maniere de cayeux, qui se produisent en grand nombre dans la terre autour du pied, & font tous ensemble une espece d'oignon: on appelle ces cayeux des gouffes-d'Ail, chaque gouffe est concave par la partie de dedans, & convexe par celle de dehors, ayant dans le bas une base platte, par laquelle elle tient à la foughe du pied, & de laquelle sortent les racines, & par en haut une extrémité pointuë, par laquelle sort le germe, quand au mois de Mars ou d'Avril, on la met en terre pour faire sa production.

ALFANGES sorte de Laituës à lier.

Voyez Laituës.

ALLELUYA est une espece de tresse qui ne se multiplie que par des traïnasses, ou rejettons, qui sortent du pied, tout de même qu'il en sort des Violliers, des Marguerites, &c. Il fleurit blanc & ne graine point.

L'ANIS ne se multiplie que de graine, qui est assez menuë, & d'un verd jaunâtre, longuette, en ovale rayée, cette ovale bossuë d'un côté, elle ressemble tout-à fait à la graine de Fenouil.

ARTICHAUX ne se multiplient ordinairement que par de œilletons, qui sont une espece de cayeux, qui naissent au tour du cœur du pied, c'est à dire dans l'endroit qui separe la racine d'avec l'œil, ou se forme la tige qui produit la pomme d'Artichaux: ces œilletons ont commencé d'ordinaire à se former dès la fin de l'Automne, ou pendant l'Hiver quand il est doux: ces œilletons poussent leurs feuilles au Printemps, c'est à dire à la fin de Mars, & dans le mois d'Avril, pour lors on fouille au tour du pied de l'Artichaux, & on separe, ou détache du pied cet œilleton, & cela s'appelle œilletonner.

Il faut que pour être bon il ait le talon blanc avec quelques petites racines: les œilletons qui ont le talon noir, sont vieux, & ne font que de petites pommes d'Artichaux au Printemps, au lieu que les autres attendent à en faire vers le mois d'Aouft, de Septembre, & d'Octobre, comme c'est l'intention du Jardinier.

On multiplie quelquefois les Artichaux avec de la graine qui se forme dans le cul de la pomme d'Artichaux, quand on le laisse vieillir, fleurir, s'ouvrir, & enfin se seicher vers le Saint Jean.

X 3.

Quand

Quand à l'Automne on les lie, on les envelope de paille, ou de vieux fumier dans toute leur longueur, hors le bout d'en haut, on en fait blanchir le côté de la feuille, & cela fait des Cardes-d'Artichaux.

ASPERGES ne se multiplient que de semences, c'est à dire de graine qui est noire, un peu ovale, ronde d'un côté, & fort platte de l'autre, de grosseur d'une grosse tête d'épingle, & qui se forme dans une cocque, ou cosse ronde, & rouge, de grosseur d'un pois ordinaire, il y a quatre, ou six graines dans chaque cocque, & ces cocques se forment l'Automne sur la tête des pieds-d'Asperges, qui sont assez beaux, & assez forts; on sème quelquefois ces cocques toutes entières, mais le mieux est d'avoir, pour ainsi dire, broyé, ou écrasé ces cocques pour en faire sortir la graine: le temps de les semer est à la fin de Mars.

BAUME ne se multiplie que de trainasses qui sont comme autant de bras qui sortent de la touffe, & prennent racine, il se multiplie même de bourure, il ne graine point.

BASILIC tant celui de la grande espèce, que celui de la petite ne se multiplie que de graine qui est d'un minime noirâtre, & fort menudé, un peu ovale, & ne se multiplie point autrement.

BETE-RAVES ne se multiplient que de graines qui sont grosses comme des Pois médiocres, elles sont rondes, mais toutes graveleuses dans leur rondeur, elles sont jaunâtres & si semblables à celles de la Porrée, qu'on ne les scauroit guères distinguer les unes d'avec les autres, si bien que souvent on croit avoir semé des Bete-raves, & on n'a que de la Porrée: on en replante à part pour les faire grainer.

La graine du **BLEU** de Turquie est d'un rouge obscur, grosse comme un Pois ordinaire, fort lice, ronde d'un côté, & un peu plate de l'autre, par où elle tient à son épi.

BONNE-DAME ne se multiplie que de graine qui est extrêmement plate, & mince, ronde, & roussâtre.

BOURRACHE ne se multiplie que de graine qui est noire, d'un rond un peu allongé en ovale bossué, ayant d'ordinaire un petit bout blanc du côté de la baze, & ce bout tout séparé du reste, la longueur est toute comme entaillée de rayons noirs, qui vont d'une extrémité à l'autre.

BUGLOSE ne se multiplie que de graine qui est si semblable à celle de la bourrache qu'on ne les scauroit distinguer.

CAPRES capucines, Voyez *Nasturce*.

CAPRONS, Voyez *Fraizer*.

CARDES de Porrée, Voyez *Porrée*.

CARDES d'Artichaux, Voyez *Artichaux*.

CARDONS d'Espagne ne se multiplient que de graine qui est languette, ovale, de grosseur d'un beau grain de Froment, elle est verdâtre, ou couleur d'Olive marquée de traits noirs dans sa longueur, & se sème depuis la my-Avril jusqu'à la fin.

CAROTTES ne se multiplient que de graines qui sont petites en ovale, les bords tous garnis comme de petits rayons, ou pointes languettes fort menudés, un côté

côté du plat de la graine est un peu plus élevé que l'autre, & tous deux sont marquez de rayes en longueur, le coloris est de feuille morte.

CELERY ne se multiplie que de graine qui est fort menuë, jaunâtre, & longue, rayée dans sa longueur, en ovale un peu bossuë.

CERFEUIL ne se multiplie que de graine qui est noire, fort menuë, & assez longue, rayée dans sa longueur: elle vient sur les pieds de l'Automne & se forme, & meurt dans le mois de Juin.

CERFEUIL musqué ne se multiplie que de graine qui est longue, noire & assez grosse.

CHERVIL ne se multiplie que de graine qui est en ovale, longue, assez menuë, & étroite, rayée dans sa longueur, le coloris de feuille morte, d'un blanc grisâtre, plate par une de ses extrémités.

CHICORÉE blanche ne se multiplie que de graine qui est longue, d'un gris blanchâtre, plate par une de ses extrémités, & ronde par l'autre, & se forme sur les pieds de l'année précédente: on la prendroit pour des brins d'herbe hachée assez menu.

CHICORÉE sauvage ne se multiplie que de graine qui est longue, & noirâtre, & se forme de même que l'autre.

CHOUX de quelque nature qu'ils soient ne se multiplient que de graine qui est fort ronde, grosse comme des têtes d'épingle ordinaire, ou comme de la poudre à giboyer, & est rougeâtre tirant sur le Minime brun.

CIBOULES ne se multiplient que de graine de grosseur de la poudre à canon ordinaire, un peu plate d'un côté, & à demy ronde de l'autre, & cependant un peu longue, en ovale, & blanche dedans.

L'OYGNON tant le blanc, que le rouge, & le Porreau ont leurs graines si semblables à celles des Ciboules, qu'il est très-difficile de les distinguer les unes d'avec les autres; on sème de la Ciboule en tout temps.

CIVES d'Angleterre ne se multiplient que de petits rejets qu'elles font autour de leur touffe qui devient fort grosse par le temps, on separe du pied une partie de ces rejets, pour les replanter.

CITROUILLES ne se multiplient que de graines qui sont plates en ovale, & assez larges, blanchâtres, & comme fort proprement rebordées tout autour, à la réserve de la baze par où elles tiennent à la mere Citrouille, quand elles ont été formées dans son ventre.

CORNE-de-cerf ne se multiplie que de graine qui est une des plus menuës que nous ayons, elle est outre cela longue, & de couleur minime fort obscure, elle se forme dans une maniere de queue de rat.

CRESSON alénois ne se multiplie que de graine qui est d'une ovale longue, menuë, d'un jaune orangé.

CONCOMBRES ne se multiplient que de graine qui est ovale un peu pointuë par les deux extrémités dont l'une qui sert de baze l'est un peu moins que l'autre par où fort le germe, elle est mediocrement épaisse, de couleur blanchâtre, & se recueille dans le ventre des Concombres, qui ont assez meuri pour être jaunes.

E

ECHALOTTES se multiplient de gouffes, ou de cayoux qui viennent dans le tour du pied, & sont de la grosseur d'une Aveline.

EPINARS ne se multiplient que de graine qui est assez grosse, cornuë, ou triangulaire par deux côtés qui sont fort pointus, & picquans, & le reste opposé à ces deux cornes pointuës est comme une bourse, la couleur grisâtre.

ESTRAGON ne se multiplie que de trainasses, ou de boutures.

F E

F

FENOUIL ne se multiplie que de graine qui est assez menuë, languette, en ovale, bossuë, rayée d'un gris verdâtre.

FEVES tant celles de Marais, qui sont assez grosses, & assez longues de figure ovale, ronde par un bout, & plate par l'autre, avec une raye noire assez épaisse, & assez large, de couleur d'un blanc un peu sale, la peau plus lice que celles de Haricot qui sont pareillement longues, en ovale, mais plus étroites, moins grosses, & moins épaisses, ayant une raye noire dans le milieu de l'un des côtez de l'ovale qui est ronde d'un côté, & un peu courbée de l'autre. Les Feverolles de Venise ne sont différentes que parce qu'elles sont un peu plus petites, les unes blanches, les autres rouges, les autres bigarrées de diverses couleurs: il y en a d'une espece fort petite; tout le monde sçait que les unes & les autres viennent dans des coffes.

Les **F**RAISIERS tant les blancs, & les rouges, que ceux qu'on nomme Caprons ne se multiplient que par traïnasses, qui se forment par le moyen d'une maniere de filets, qui sortant du corps du Fraizier, & rampant sur terre y prennent aisément racine à l'endroit de certains nœuds éloignez d'environ un pied l'un de l'autre. Ces nœuds venant donc à s'enraciner font du plan nouveau, qui au bout de deux, ou trois mois est assez fort pour être transplanté; on en met toujours trois, ou quatre ensemble pour en faire ce qu'on appelle une touffe.

Les **F**RAMBOISIERS tant blancs, que rouges ne se multiplient que par des rejettons qui leur sortent du pied tous les ans au Printemps, & sont bons à replanter le Printemps suivant.

G

LES GROSELLIERS tant les rouges, & les blancs qui viennent par grapes, & qu'on appelle de Hollande, que les Picquans se multiplient tant par des rejettons un peu enracinez qui leur sortent du pied tous les ans au Printemps, que de simple bouture: on replante aussi des pieds de deux, & trois ans.

H

HYSOPE ne se multiplie que de rejettons.

L

LES LAITUES de quelque sorte qu'elles soient ne se multiplient que de graine qui est languette, un peu ovale, toute rayée en long, fort pointuë aux extrémités, & fort menuë; les unes l'ont noire comme l'Aubervilliers, & la plupart l'ont blanche: étant sémées au Printemps elles montent en graine au mois de Juillet ensuite, mais les Laituës d'Hyver, qu'on appelle autrement à coquille après avoir passé l'Hyver dans la place où elles ont été replantées au mois d'Octobre, elles montent en graine dans le mois de Juillet ensuite.

La

La LAVANDE se multiplie de graine, & de vieux pieds replantez.

Le LAURIER commun se multiplie de graines qui sont noires, & se multiplie aussi de marcottes.

M

MARJOLAINE ne se multiplie que de graine qui est fort petite, & qui dans sa taille est faite à peu près comme un Citron, plus pointuë par un côté que par l'autre: elle est marquetée dans de certains endroits de petites taches blanches, elle est aussi comme rayée de blanc par tout; la couleur est d'un minime assez clair.

MASCHES ne se multiplient que de graine qui est fort menuë, & orangée.

MAUVES, & Guimauves ne se multiplient que de graines qui se ressemblent assez pour la figure, mais sont cependant différentes, tant par la couleur que par la grosseur, car la graine des Mauves est beaucoup plus grosse que celle des Guimauves, & celle-cy est d'une couleur brune plus foncée, que n'est pas celle des Mauves, elles sont toutes deux triangulaires, & rayées par tout.

MELISSE ne se multiplie que de trainasses, & de boutures.

Les **MELONS** ne se multiplient que de graine qui est semblable à celle des Concombres hors par la couleur qui est d'un jaune clair aux Melons, & est un peu moins large que l'autre, elle se recueille dans le ventre des Melons meurs.

Muscat, Voyez Vigne.

N

NAVETS ne se multiplient que de graine, qui ressemble à peu près à la graine de Choux.

NASTURCE vulgairement dit Capres capucines ne se multiplie que de graine qui est une maniere de Pois, ou d'Haricot qui rampe, & monte le long des branches, ou perches qui se trouvent dans son voisinage: la feuille en est assez grande, & large, & la fleur orangée, la figure de la graine est un peu pyramidale, divisée par côtes, ou carnes, ayant toute la superficie gravée, & pour ainsi dire cizelée, le coloris est d'un gris tirant au minime clair; on les sème sur couche à la fin de Mars, ou au commencement d'Avril, & ensuite on les replante le long de quelque muraille assez bien exposée; la graine en tombe aisément dès qu'elle est meure, tout de même que fait la Bourache, & les Belles de nuit, & ainsi il faut être soigneux de la ramasser.

O

OIGNON tant le blanc, que le rouge ne se multiplient que de graine qui ressemble, comme j'ay dit à la graine de Ciboule.

OSEILLE tant la petite qui est l'ordinaire, que la grande; l'une & l'autre ne se multiplient que de graine qui est fort menuë, lissée, & triangulaire ovale, les extremités pointuës d'une couleur de minime extrêmement obscur.

OSEILLE ronde ne se multiplie que de rejettons, ou trainasses, si bien que d'une touffe on en fait aisément plusieurs pieds.

P

PANAIS ne se multiplient que de graine qui est plate, d'un rond un peu ovale, comme bordée, rayée dans sa longueur, couleur de paille un peu brune.

PASSE-musquée, Voyez *Vigne*.

PATIENCE espece de graine d'Oseille ne se multiplie que de graine qui ressemble à celle de l'Oseille, hors qu'elle est un peu plus grosse.

PERCE-PIERRE vulgairement dite Passe-pierre ne se multiplie que de graine qui est plus longue, que ronde, assez grosse, gris verdâtre, rayée sur le dos, & sur le ventre, elle ressemble par sa figure au corps d'un lut.

PERSIL tant le commun que le frisé ne se multiplie que de graine qui est petite, fort menue, d'un gris verdâtre, languette, & un peu courbe d'un côté, & toute marquée de petites rayes éminentes d'un bout à l'autre.

PERSIL macedoine ne se multiplie que de graine qui est assez grosse, en ovale, un peu plus enflée d'un côté que de l'autre, qui est un peu courbe, rayée dans sa longueur, & a les entre-deux rayez en large.

PIMPRENELLE ne se multiplie que de graine qui est assez grosse, un peu ovale à quatre côtes, & toute gravée pour ainsi dire, ou cizelée dans l'entre-deux de ses quatre côtes.

POIRÉE ne se multiplie que de graine qui ressemble à celle des Bete-raves, hors qu'elle est un peu plus terne dans sa couleur: on en replante pour avoir de belles Cardes.

Les **Pois** ne se multiplient que de graine, il en est de gros, & de petits, de blancs, ou jaunâtres, & de verts. Tout le monde sçait qu'ils viennent dans des cosles, & qu'ils sont à peu près ronds, & quelquefois à demy plats.

PORREAUX ne se multiplient que de graine qui ressemble entierement à celle des Ciboules, on les replante au mois de May bien avant dans la terre pour avoir la tige grosse, & blanche, & on les sème en Mars, dès que les gelées le peuvent permettre: la graine se forme dans une maniere de grosse bourse blanche, & ronde qui vient au haut d'une tige assez longue, & cette graine se conserve assez long-temps dans cette bourse, ou coëffe sans tomber.

POTIRONS espece de Citrouille plate ne se multiplient que de graine qui est entierement semblable à celle de la Citrouille, & vient de la même maniere.

POURPIER tant le verd, que le doré ne se multiplie que de graine qui est noire extraordinairement menuë, & d'un rond à demy plat; pour élever de cette graine il faut replanter des pieds de Pourpier à la fin de May, & les replanter à un bon pied l'un de l'autre, la graine vient dans une maniere de petites coques qui en contiennent beaucoup chacune, & pour la recueillir on coupe toutes les têtes pour les mettre sur un drap sécher un peu au Soleil, & après cela on les bat, & on les vance.

R

RAVES se multiplient de graine qui est ronde; mediocrement grosse, & rougeâtre minime, elle vient dans une maniere de petites cosles qu'on nomme Coque-sigués en Provence.

REPONSES ne se multiplient que de graine: ce sont une maniere de petites Raves qui se mangent en Salade, & viennent sans soin à la Campagne.

RHUE se multiplie de graine, dont la figure ressemble à celle d'un roignon de cocq;

coq; sa couleur est noire, & raboteuse: on se sert plutôt de ses boutures, & marcottes, que de sa graine.

RHUBARBE ne se multiplie que de graine qui est assez grosse, triangulaire, les trois angles étant comme d'un papier fort mince, & ayant une grosseur dans le milieu où est le germe.

ROCAMBOLE est une espece de petit Ail doux, on l'appelle autrement Ail d'Espagne qui se multiplie de gouffe, & de graine, celle-cy grosse à peu près comme des Pois ordinaires.

ROMARIN est un petit Arbruste fort odoriferant qui se multiplie de graine, & de branches enracinées.

ROQUETTE une des fournitures de Salade se multiplie de graine qui est extrêmement petite, & d'un minime, ou tané obscur.

SCORSONNERE, ou Salsifix d'Espagne ne se multiplie que de graine, qui est menuë, languette, & ronde dans sa longueur, blanche, & vient dans une maniere de boulle au haut de la tige montée, & sa pointe garnie d'une maniere de barbe, comme les Pissenlis.

SALSIFIX commun ne se multiplie que de graine, qui ressemble presque en tout à celle de scorsonnerc hors par la couleur, qui est un peu plus grise, elle est fort longue en ovale, comme si c'étoit de petites cosles toutes rayées, & comme ciselées dans les entre-deux des rayes assez pointuës par les extrémitez.

SARIETTE ne se multiplie que de graine, qui est extraordinairement menuë, ronde, lisse, & grise.

SAUGE ne se multiplie que d'une maniere de crocettes un peu enracinées.

THIM ne se multiplie que de graine qui est fort menuë, & quelquefois on separe les pieds qui font plusieurs rejettons enracinés, pour les replanter en bordure, car le Thim ne se met guere autrement.

TRIBE-MADAME se multiplie de graine, & de boutures, ou de rejettons: chaque pied fait plusieurs bras, qui étant separez, & replantez prennent aisément. La graine en est grise, languette, de la figure à peu près de celle de Persil; il en vient beaucoup sur chaque montant, qui ressemble assez aux montans des Carottes, Panais, &c. Il s'en trouve sept ou huit à part dans une espece de petit calice ouvert, où elles viennent à meurir au fortir d'une fleur d'un jaune olivâtre.

VIOLLERS tant les doubles, que les simples, & de quelques couleurs qu'ils soient, quoy qu'ils fassent de la graine dans de petites coques rougeâtres, cependant ils ne se multiplient que de rejettons qu'ils font, chaque pied venant insensiblement à faire une grosse touffe, qui se partage en plusieurs petites, lesquelles étant ensuite replantées deviennent assez grosses avec le temps pour être à leur tour separees en plusieurs autres petites.

VIGNE de quelque espece qu'elle soit Muscat blanc, rouge, noir, Chasselas, Bourdelais, Corinthe, Muscat long, autrement Passé-musqué, &c. se multiplient par

par marcottes, par crocettes, & sur tout mises sur couche, & enfin se multiplie par greffe en fente.

CHAPITRE III.

Pour expliquer tout ce qu'on peut tirer d'un bon Potager dans chaque mois de l'année, & tout ce que le Jardinier y doit & peut faire dans chacun de ces mêmes mois.

L'Experience des pays chauds nous apprend bien que la terre prise en general peut presque en tout temps produire de toutes choses, sans aucun secours extraordinaire, puisque actuellement il n'est point de saison dans l'année qu'elle n'y produise, mais par une experience toute contraire, nous voyons icy que notre climat, est trop froid pour nous donner une semblable fertilité, & cependant comme il n'y a guerre de jours que l'homme ne doive tirer de son Jardin une partie de sa nourriture, & de sa subsistance, il est de l'industrie des Jardiniers de faire en sorte, que pendant les cinq ou six mois, que la terre agit aisément par les faveurs du voisinage du Soleil, non seulement elle produise pour lors, de quoy satisfaire amplement à nos besoins journaliers, mais aussi qu'elle fournisse en même-temps une provision suffisante pour les cinq, ou six mois qu'elle est, pour ainsi dire, percluse de ses fonctions ordinaires.

Or parmi les mois steriles & malheureux ceux, qui communément s'opposent le plus à la culture, sont la dernière quinzaine de Novembre, tout Decembre, tout Janvier, & la première quinzaine de Février; la violence des gelées, qui dans ce temps-là ont accoutumé d'endurcir, & de refroidir la terre, & l'abondance des neiges, qui ont accoutumé de la couvrir, sont entierement cessés toutes les operations vegetatives, en sorte que la terre la plus fertile devient entierement semblable à celle, qui l'est le moins.

Nonobstant tous ces empêchemens il y a encore assez d'ouvrages qu'on peut faire en Hiver, pour ne tomber pas tout-à-fait dans loisiveté, & il y a aussi beaucoup de secours, qu'on peut en ces temps-là tirer de son Jardin, pour éviter la grande disette; j'ay résolu d'expliquer le détail de chacun de ces ouvrages, & de chacun de ces secours pendant chacun des douze mois de l'année, & ainsi je crois devoir commencer par celui d'entreux, qui passant pour le premier fait le commencement & l'ouverture de l'année.

OUVRAGES QU'ON PEUT FAIRE.

dans un Potager pendant le mois de Janvier.

TAiller toutes sortes d'Arbres, soit en Buisson soit en Espalier, en preparer quelques-uns pour les planter dès que la terre cessera d'être enduree par les grandes gelées, ou d'être couverte par les neiges.

Faire des tranchées pour planter des Arbres, faire des fouilles de terre pour les amander: fouiller aux pieds des Arbres, soit trop vigoureux pour leur tailler les grosses racines, & par ce moyen les mettre à fruit, soit aux pieds des infirmes pour les raccommo-der.

Faire